

5/6 Peindre ses origines

Alors que Frida Kahlo réside aux États-Unis pour accompagner Diego Rivera, elle se languit du Mexique. Ses toiles sont remplies de nombreux symboles attachés au Mexique.

Moi, à Gringoland¹, je passe mon temps à rêver de mon retour au Mexique, mais à cause du travail de Diego il a fallu rester ici. New York est très joli et je m'y sens bien mieux qu'à Détroit, mais le Mexique me manque. [...] Je porte nos inénarrables jupons longs pour éviter d'être complètement transie, mais tu parles, tout à coup je sens un froid tellement glacial que vingt jupons ne pourraient y résister. Je n'ai pas changé, toujours aussi folle, et j'ai pris l'habitude de porter ces vêtements ringards au possible ; il y a même quelques Ricaines qui veulent m'imiter en s'habillant « à la mexicaine », mais les pauvres, on dirait des navets, je te jure, ce qu'elles ont l'air moche ; ça ne veut pas dire qu'à moi ça me va bien, mais disons qu'au moins ça passe. (Ne rigole pas). [...] Pour mon retour, je veux que tu me prépares un festin de quesadillas à la fleur de courgette, avec un bon pulque² : rien que d'y penser, j'en ai l'eau à la bouche.

Frida Kahlo, lettre à Isabel Campos, amie d'enfance de Frida, New York, 16 novembre 1933, *Frida Kahlo par Frida Kahlo*, © Éditions Bourgois, 2004.

1. Ce terme péjoratif est inventé par Frida, il vient du radical espagnol *gringo* qui signifie « étranger » et désigne plus précisément les Américains des États-Unis pour les latino-américains. 2. Boisson alcoolisée traditionnelle.



DOC 1 Frida Kahlo, *Autoportrait à la frontière entre le Mexique et les États-Unis*, 1932, huile sur métal, 31 × 35 cm, collection privée.



DOC 2 Bernard Silberstein, *Frida Kahlo en costume tehuana*, 1940, photographie, musée d'art de Cincinnati, Ohio, États-Unis.

Je découvre les documents



1. ► **Document 1** Que vous inspire cette œuvre ? Développez votre réponse.
2. ► **Document 1** Coupez l'image en deux verticalement et décryptez les symboles liés au Mexique à gauche et aux États-Unis à droite. Classez ces symboles dans un tableau à deux colonnes. Selon vous, que veut exprimer Frida Kahlo ?
3. En quoi cette lettre de Frida Kahlo traduit-elle avec humour sa nostalgie pour le Mexique ? Relevez des éléments précis du texte.
4. ► **Document 2** Quelle partie du texte la photographie peut-elle illustrer ? Justifiez votre réponse.